



Precision Medical



EasyPulse 5

OXYGEN CONSERVING REGULATOR

1900-serien (gjengede koplinger)

⚠OBS!

Ifølge amerikansk lovgivning skal dette utstyret bare selges av lege eller på en leges anmodning.



CONTENTS

MOTTAKELSE/KONTROLL	2
TILTENKT BRUK.....	2
LES ALLE ANVISNINGENE FØR BRUK	2
FORKORTELSER	2
SIKKERHETSINFORMASJON – ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER.....	3
BRUKSPRINSIPPER	5
SPEKIFIKASJONER	6
DIAGRAMMER / BESKRIVELSE AV KOMPONENTER	7
INSTALLERING	8
ANVISNINGER FOR BRUK	9
VEDLIKEHOLD/RENGJØRING	11
SENDE PRODUKTET I RETUR.....	11
ANVISNINGER FOR KASSERING	11
FEILSØKING	12
RESERVEDELER	12
TILBEHØR.....	13
BEGRENSET GARANTI	14

MOTTAKELSE/KONTROLL

Ta Precision Medicals EasyPulse5 -oksygenregulator ut av pakken, og se etter skade. BRUK IKKE utstyret hvis det er skadet, og ta kontakt med utstyrsleverandøren.

TILTENKT BRUK

Utstyret skal regulere høytrykksbeholdere som gir ekstra oksygen til pasienter som kan ha vanskelig for å utnytte oksygenet i luften de puster inn. Utstyret er beregnet på pasienter som vanligvis mottar oksygen gjennom et nesekanyle. Apparatet gir 100 % oksygen ved innstillinger for oksygenstrøm. Det skal brukes som et oksygenbesparende apparat slik at uttørkingen av luftveiene reduseres.

LES ALLE ANVISNINGENE FØR BRUK

Denne bruksanvisningen viser brukeren hvordan oksygenregulatoren skal installeres og brukes. Hensikten med bruksanvisningen er å øke sikkerheten og forebygge skade på regulatoren. BRUK IKKE regulatoren hvis du ikke forstår denne bruksanvisningen. Ta kontakt med utstyrsleverandøren.

FARE

Dette produktet er ikke en respirator.

FORKORTELSER

kPa	Kilopascal
psi	Pounds Per Square Inch
l/min	Liter per minutt
b/min	Innåndinger per minutt

SIKKERHETSINFORMASJON – ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

 **FARE**

Angir en overhengende farlig situasjon som vil medføre dødsfall eller alvorlig personskade hvis situasjonen ikke unngås.

 **ADVARSEL**

Angir en potensielt farlig situasjon som kan medføre dødsfall eller alvorlig personskade hvis situasjonen ikke unngås.

 **OBS!**

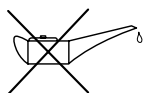
Angir en potensielt farlig situasjon som muligens kan medføre dødsfall eller alvorlig personskade hvis situasjonen ikke unngås.

OBS!

Hvis brukt uten varselsymboler: Angir en farlig situasjon som kan medføre materiell skade hvis situasjonen ikke unngås.



SLÅ OPP I DEN VEDLAGTE DOKUMENTASJONEN.



Symbol for “BRUK IKKE OLJE”



Symbol for “RØYKING FORBUDT”



Symbol for “HVIS APPARATET TILDEKKES MED KLÆR, VIL DET PRODUSERE EN OKSYGENBERIKET ATMOSFÆRE”

▲ADVARSEL

- Kontroller **ALLTID** den ordinerte doseringen før administrering til pasienten, og overvåk ofte.
- Følg alltid standarder for medisinske gassprodukter og håndtering av oksygen under høyt trykk. I USA gjelder ANSI, CGA og G-4.
- Hold ventilen på beholderen lukket til enhver tid når beholderen ikke er i bruk.
- Det gis **IKKE** OKSYGEN når indikatorpilen ∇ peker på OFF (av).
- Regulatoren skal **IKKE** brukes av pasienter som puster gjennom munnen.
- Apparatet skal **IKKE** brukes hvis det ligger smuss eller kontaminering på eller rundt beholderen, regulatoren eller koplingene.
- Bruk **IKKE** olje, fett, organiske smøremidler eller andre antenkelige stoffer på eller nær regulatoren. Vask og tørk hendene godt før bruk.
- Bruk **IKKE** luftfukter sammen med regulatoren.
- Beholderen skal **IKKE** velte eller falle i gulvet. Sikre gassbeholderne godt slik at de ikke kan falle ned. Av sikkerhetshensyn skal beholderen stå i stående stilling når det er mulig.
- Oppbevar **IKKE** beholdere nær varme- eller ildkilder.
- Apparatet skal **IKKE** brukes mens man sover uten å forhøre seg med utstysleverandøren først.
- **IKKE** røyk på et sted der oksygen administreres.
- Bruk **IKKE** apparatet nær ild eller antenkelige/eksplosive stoffer.
- Bruk bare medisinsk oksygen. I USA gjelder USP.
- Regulatoren har en sikkerhetsventil. Hvis man hører en høy hisse- eller kneppelyd fra regulatoren, skal man stanse bruken, lukke beholderventilen og ta kontakt med utstysleverandøren.
- Regulatoren skal brukes med en voksen kanylen med én lumen og maks. lengde på 2,1 m.
- Kanylen er bare til engangsbruk.

⚠OBS!

- Regulatoren skal bare brukes av personell som har fått opplæring i bruken av den.
- Regulatoren inneholder magnetisk jernmateriale som kan påvirke resultatene av en magnetisk resonansundersøkelse (MRI).
- Apparatet skal **IKKE** autoklaveres.
- Produktet skal **IKKE** gassteriliseres med etylenoksid.
- Apparatet skal **IKKE** rengjøres med aromatiske hydrokarboner.
- Oppbevar regulatoren på et rent sted når den ikke er i bruk.
- Unngå at regulatoren faller i gulvet, og sett den ikke i en slik stilling at den kan falle ned eller skades.
- Det anbefales, i samsvar med anbefalinger fra helsepersonell når det gjelder bruk av spareanordninger, å sjekke at regulatoren fungerer for pasienten i de situasjonene den skal brukes i.
- Regulatoren vil kanskje ikke registrere alle pusteforsøk av pasienten. (Personer med overflatisk pusting klarer kanskje ikke å utløse regulatoren.)
- Bruk av regulatoren utenfor de angitte bruksparametrene kan påvirke nøyaktighet og ytelse.

BRUKSPRINSIPPER

Oksygenregulatoren skal brukes med oksygensystemer under høyt trykk. Systemet består av en beholderkopling, en innholdsmåler for beholderen (hvis utstyrt med dette), en trykkregulator for høyt-til-lavt, en måleskive og en sparemodul. Regulatoren reduserer det høye trykket i beholderen til arbeidstrykket i måleskiven. Måleskiven har kalibrerte åpninger for å gi en valgt oksygenstrøm til sparemodulen. Sparemodulen styrer pulseringsstørrelse og tidsregulering til pasienten. Den gir en oksygenpulsering i begynnelsen av hver innånding. Dette reduserer oksygenbehovet i systemet og dermed også uttørking av luftveiene. Oksygenstrømmen konfigureres ved å stille ringen for oksygenstrøm på foreskrevet oksygenstrøm. Oksygenet tilføres pasienten gjennom kanylen.

SPESIFIKASJONER

Inntakstrykk:

Internt regulert trykk:

Trykkmålerens nøyaktighet: 3–2–3 % av full skala

Mål: (omtrentlige, kan variere med modell)

psi	kPa	bar
300–3000	2068–20684	20,68–206,84
50	345	3,45

Vekt:

Total lengde:

Bredde:

Høyde:

Modeller uten måler	Modeller med måler
283 g (10 oz)	357 g (12,6 oz)
6,4 cm (2,5")	6,0 cm (2,4")
4,9 cm (1,9")	7,0 cm (2,8")
7,5 cm (2,9")	8,1 cm (3,2")

Pulseringsinnstillinger:

1, 2, 3, 4 og 5 l/pm tilsvarende

Innstillinger for oksygenstrøm:

2 l/min kontinuerlig

Nøyaktighet:

Pulseringsvolum:

Innen +/- 15 % av nominell bolusverdi (ved hver pustefrekvens)

Kontinuerlig innstilling:

2 l/min ± 10 %

Spareforhold:

Opptil 5,7:1

Utløsningsmetode:

Inspirasjon (negativt trykk fra pasientinhalering)

Pustefrekvens:

OPPTIL 35 b/min

Kanylekrav:

Standard enkellumen nese-kanyle til voksne for engangsbruk, maks. 2,1 m (7') langt.

Bruksforhold:

Temperatur:

1,7 til 40,6 °C (35 til 105 °F)

Høyde over havet:

0 til 3048 m.o.h (0 til 10 000')

Oppbevaringsforhold:

Temperatur:

-40 til 60 °C (-40 til 140 °F)

Maks. luftfuktighet:

95 % uten kondens

Kopling på oksygenbeholder:

CGA 540-ventil
DIN 477 nr. 6 ventil (svensk standard)
DIN 477 nr. 9 ventil (tysk standard)
Britisk rund ventil

Antennelse og feiltoleranse:

Oppfyller kravene i ASTM G175-03

DIAGRAMMER / BESKRIVELSE AV KOMPONENTER

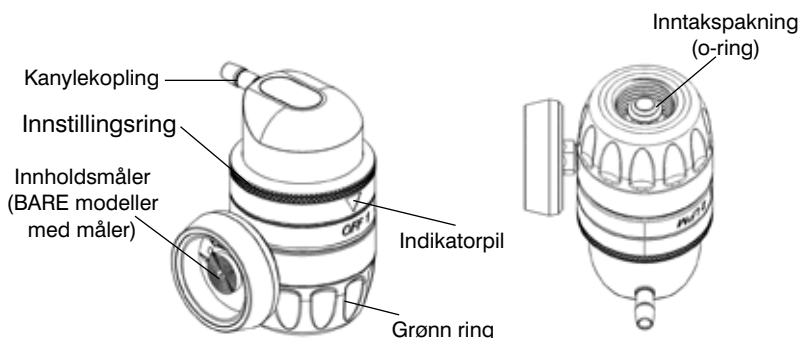
⚠OBS!

Manglende eller uleselige merker skal skiftes ut. Ta kontakt med Precision Medical, Inc. eller leverandøren.

MODELLER (tre versjoner vises)

CGA 540 koplring

195405 (vist) og 194504NG

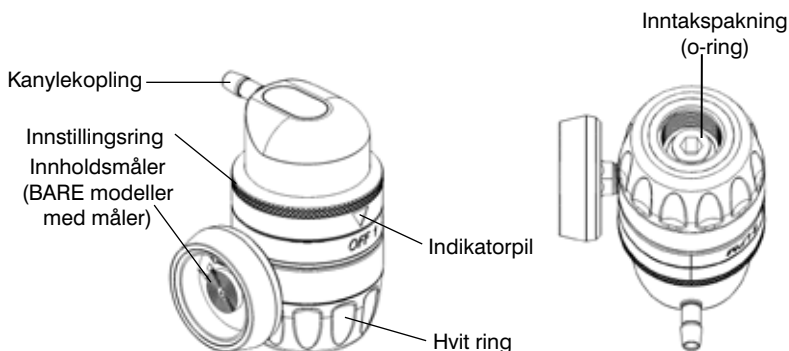


DIN 477 nr. 6 koplring (svensk standard)

19SE05 (vist) og 19SE05NG
(merkene er grønne og hvite)

DIN 477 nr. 9 koplring (tysk standard)

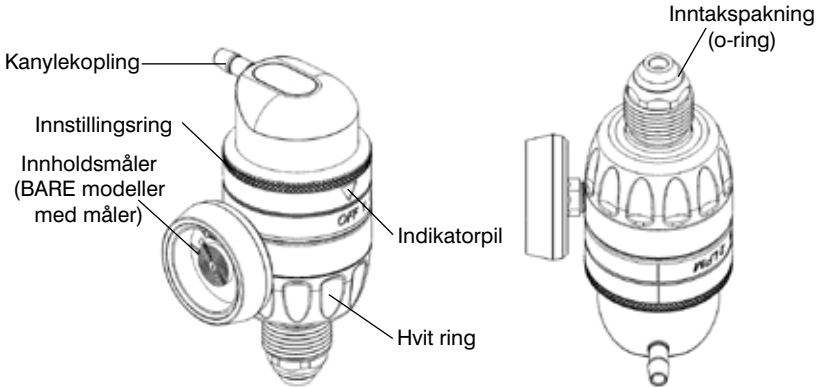
19DE05 og 19DE05NG
(merkene er svarte og hvite)



Rund kopling

Britisk – 19GB05 (vist) og 19GB05NG

Spansk – 19ES05 og 19ES05NG



INSTALLERING

⚠ADVARSEL

- Les denne bruksanvisningen før oksygenregulatoren installeres eller brukes.
- Inspiser regulatoren og beholderventilen for å være sikker på at de er uten olje, fett eller annen kontaminering.
- Rett **IKKE** oksygenstrømmen mot personer eller antennelig materiale når beholderen åpnes.

OBS!

- Se etter synlig skade på oksygenregulatoren før bruk. BRUK DEN IKKE hvis den er skadet.
- Bruk **IKKE** verktøy til å stramme ringen. Dette kan medføre overstramming som kan skade regulatoren.
- Påse at alle koplinger sitter stramt og uten lekkasje.
- Prøv **IKKE** å finne lekkasjer med væskebaserte lekkasjetestere.

MERK: Ta kontakt med utstyrsleverandøren for å få tak i anvisninger for bruk av beholderen.

1. Plasser beholderen slik at ventiluttaket på oksygenbeholderen vender vekk fra brukeren og eventuelle andre personer.
2. Før regulatoren installeres, skal beholderventilen bare såvidt åpnes for å fjerne eventuelle fremmedlegemer. Lukk deretter ventilen igjen.

MERK: (gjelder BARE NG-modeller – UTEN MÅLER)
Regulatoren skal bare brukes på beholdere med innholdsmåler.

3. Påse at regulatoren er slått AV (OFF). Indikatorpilen ∇ skal peke på OFF.

4. Påse at inntakskoplingen for høyt trykk har en pakning. Skal IKKE BRUKES uten pakning. (Se produktdiagrammet.)

MERK: Av sikkerhetshensyn skal det bare brukes en inntakspakning (Viton o-ring) fra Precision Medical, Inc. (Se komponentlisten.)

Inntakspakningen som følger med regulatoren, kan brukes flere ganger. Skal IKKE BRUKES med andre typer pakninger.

5. Kople regulatoren til ventilen på oksygenbeholderen.

6. Stram ringen for hånd mot høyre til den sitter stramt.

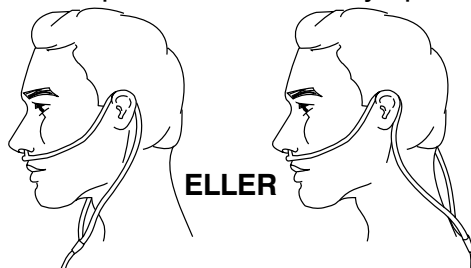
ANVISNINGER FOR BRUK

1. Kople et **standard lumen nesekanyle for oksygentilførsel for voksne personer til engangsbruk**, som ikke er lengre enn 2,1 m, til uttaket på regulatoren i samsvar med anvisningene fra kanyleprodusenten.

⚠ADVARSEL

- Bruk **IKKE** regulatoren med nesekatetre eller oksygenmasker for barn eller med lav oksygenstrøm.
- Blokker **IKKE** kanylekoplingen, og unngå å knekke kanyleslangen når regulatoren er i bruk. Dette kan skade regulatoren.

2. Plasser kanylen over ørene og tappene i nesen etter anvisninger fra helsepersonell eller kanyleprodusenten.



3. Åpne ventilen på beholderen sakte mot venstre til den er helt åpen.

4. Vri innstillingsringen på regulatoren slik at indikatorpilen ∇ peker på den foreskrevne innstillingen.

5. Pust gjennom nesen. Man skal føle en oksygenpulsering når man puster inn.

- MERK:**
- Hvis apparatet står på en pulseringsinnstilling, kommer det bare en oksygenstrøm eller -pulsering i begynnelsen av hver innånding. Innstillingen kontrolleres hvis man ikke kjenner pulseringen i begynnelsen av hver innånding. Hvis man fremdeles ikke kjenner oksygenstrømmen, vis innstillingsringen til 2 l/min continuous (2 l/min kontinuerlig).
 - Siden hver pasients pustemønster er annerledes og miljøet varierer, kan det være vanskelig å kjenne lave innstillinger for lav oksygenstrøm.

6. Slik fjernes regulatoren fra beholderen:

- **Lukk ventilen på oksygenbeholderen helt ved å vri mot høyre.**
- Vri innstillingsringen på regulatoren til 2 l/min continuous (2 l/min kontinuerlig).
- Vent til oksygenet slutter å strømme ut av regulatoren.
- Fjern regulatoren fra beholderventilen.

FARE

Prøv **ALDRI** å fjerne regulatoren fra beholderen uten at beholderventilen er lukket.

ADVARSEL

- Det anbefales å bytte til en full oksygenbeholder når beholdertrykket er 500 psi (3447 kPa, 34,47 bar) eller lavere.
- Det tilføres **IKKE OKSYGEN** ved mellominnstillinger.

Slik unngås skade på pasienten:

- Kontroller **ALLTID** den ordinerte doseringen før administrering til pasienten, og overvåk ofte.



ADVARSEL



- Bruk bare en bæreevseke fra Precision Medical, Inc. som er beregnet på EasyPulse5 for å hindre et oksygenberiket miljø.
- Plasser **IKKE** apparatet under klær når det er i bruk. En liten mengde oksygen ventileres ut når regulatoren er i bruk. Hvis apparatet brukes under klær, kan stoffet mettes med oksygen og raskt ta fyr hvis det kommer nær gnister eller ild. Det kan ta flere timer før oksygennivået i tøy normaliseres.
- Sett **ALLTID** beholderen først i bæreevseken. Måleren skal vende mot nettet. Se bilde av tilbehør (side 13).

VEDLIKEHOLD/RENGJØRING

1. Kople fra alle koplinger før rengjøring.
2. Etter hver gangs bruk skal utsiden av regulatoren rengjøres med en klut som er fuktet med vann og et mildt rengjøringsmiddel.
3. Tørk med en ren klut.
4. Oppbevar regulatoren på et rent sted uten fett, olje eller andre kontamineringskilder.

OBS!

- Bruk **IKKE** rengjøringsmidler.
- Legg **IKKE** regulatoren i væske.
- Prøv **IKKE** å reparere EasyPulse5-oksygenregulator.
- Alle reparasjoner skal utføres av Precision Medical, Inc.

SENDE PRODUKTET I RETUR

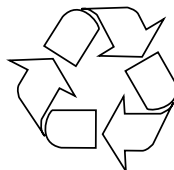
Produktersomskalsendesiretur, må ha et retur autorisasjonsnummer (RGA). Ta kontakt med Precision Medical, Inc. for å få tildelt et slikt nummer. Alle produkter som skal sendes i retur, må pakkes i en forseglet beholder for å unngå skade. Precision Medical, Inc. er ikke ansvarlig for produkter som skades under transport. Les Precision Medical, Inc.s retningslinjer for retur av produkter på Internett: www.precisionmedical.com.

Manualer er tilgjengelige på vårt nettsted www.precisionmedical.com.

ANVISNINGER FOR KASSERING

Dette produktet og pakkematerialene inneholder ingen farlige materialer. Det er ikke nødvendig å ta spesielle forholdsregler når produktet og/eller pakkematerialene kasseres.

Skal resirkuleres



FEILSØKING

Gå til feilsøkingsveiledningen hvis det oppstår feilfunksjon i regulatoren. Ta kontakt med leverandøren hvis problemet ikke kan løses ved hjelp av feilsøkingsveiledningen.

FEILSØKINGSVEILEDNING

Problem	Mulig årsak	Løsning
A. Ingen oksygenstrøm	<ol style="list-style-type: none">1. Beholderventilen er lukket.2. Regulatoren står på OFF (av).3. Beholderen er tom.4. Innstillingsringen står mellom to innstillinger.5. Regulatoren registrerer ikke pusting.	<ol style="list-style-type: none">1. Slå på beholderen.2. Still den på foreskrevet innstilling.3. Skift beholderen.4. Still innstillingsringen slik at indikatorpilen ▽ peker på en innstilling.5. a. Kontroller nesekanylens plassering i nesen. b. Unngå å puste gjennom munnen.
B. Lekkasje ved beholderkopling	<ol style="list-style-type: none">1. Manglende eller defekt inntakspakning.2. Defekt beholderventil.	<ol style="list-style-type: none">1. Skift inntakspakningen.2. Ta kontakt med utstyrsleverandøren.

RESERVEDELER

BESKRIVELSE	DELENR.
Kanyle	504833
Inntakspakninger (Viton o-ringer)	
For modeller: 195405 serienr. 100461 eller høyere 195405NG serienr. 178367 eller høyere	505487
For modeller: 19SE05 og 19SE05NG, 19DE05 og 19DE05NG 19GB05 og 19GB05NG	505214 505401 505214
For modeller: 19ES05 og 19ES05NG	505574

TILBEHØR

BESKRIVELSE	DELENR.
Bæreveske M6	503920
Bæreveske M4/M6	504184
Bæreveske ML6/M9	504185



Bæreveske med
skulderrem



Regulatoren er
riktig plassert i
bærevesken.

Modell 195405 vist



Regulatoren er
riktig plassert i
bærevesken.

BEGRENSET GARANTI OG BEGRENSNING I ERSTATNINGSANSVARET

Precision Medical, Inc. garanterer at EasyPulse5-oksxygenregulator (produktet) vil være uten mangler når det gjelder materialer og utførelse i følgende periode:

To (2) år fra forsendelsesdatoen.

Hvis det skulle oppstå en feil i strid med denne garantien i den aktuelle perioden, skal Precision Medical, Inc., ved skriftlig underretning og bevis på at varene er oppbevart, installert, vedlikeholdt og brukt i samsvar med Precision Medical, Inc.s anvisninger og standard metoder i bransjen, og forutsatt at ingen modifikasjoner, utskiftninger eller endringer er utført på varene, rette mangelen i form av egnet reparasjon eller utskiftning for egen regning.

MUNTlige UTtalelser regnes ikke som garantier.

Representanten for Precision Medical, Inc. eller andre forhandlere er ikke autoriserte til å gi muntlige garantier for varen som er beskrevet i denne kontrakten. Eventuelle slike uttalelser skal derfor ikke tas til følge og er ikke en del av salgskontrakten. Dette skriftlige dokumentet inneholder derfor de endelige, fullstendige og uttømmende vilkårene for kontrakten.

DENNE GARANTIEN ER UTtØMMENDE OG HAR FORTRINNSRETT I FORHOLD TIL ALLE ANDRE GARANTIER FOR SALGBARHET ELLER EGNETHET TIL ET BESTEMT FORMÅL ELLER ANDRE GARANTIER FOR KVALITET, UANSETT OM DISSE ER UTTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE.

Precision Medical, Inc. er under ingen omstendigheter erstatningsansvarlig for spesielle eller utilsiktede skader eller følgeskader, herunder, men ikke begrenset til, tappt fortjeneste, tappt salg eller skade på person eller eiendom. Korrigering av mangler i strid med det som er angitt ovenfor, skal regnes for å oppfylle alt erstatningsansvar som påligger Precision Medical, Inc., uansett om kravet er basert på kontrakt, forsømmelse, objektivt erstatningsansvar eller annet. Precision Medical, Inc. forbeholder seg retten til å avslutte produksjonen av et produkt og endre produktmaterialer, utforming eller spesifikasjoner uten varsel.

Precision Medical, Inc. forbeholder seg retten til å rette skrive- eller stavefeil uten konsekvenser.



300 Held Drive
Northampton PA 18067, USA

www.precisionmedical.com

T: +1 610-262-6090 • F: +1 610-262-6080

ISO 13485 - sertifisert